



# Franklin-McKinley School District

PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

## Các Biện Pháp Bảo Vệ Phụ Huynh Dưới Điều 504

Mục đích của văn bản này là để trình bày về các biện pháp bảo vệ được cung cấp cho phụ huynh có con em với khuyết tật dưới Điều 504. Luật với chủ đích là để phụ huynh hiểu rõ năng về những quyết định của Học Khu trong việc nhận diện, đánh giá, và/hoặc cung cấp những tiện nghi/dịch vụ cho con em của họ. Học Khu khuyến khích và tạo điều kiện để đang cho những giải pháp về các khiếu nại không theo thủ tục quy định.

Điều 504 của Đạo luật về Phục Hồi Chức Năng năm 1973 (Rehabilitation Act of 1973) là luật liên bang nhằm ngăn cấm tất cả sự kỳ thị đối với những người tàn tật, những người này có thể tham gia hoặc nhận những phúc lợi từ các chương trình trợ cấp tài chính của liên bang. Dưới Điều 504, những học sinh với khuyết tật, h i tiêu chuẩn, được cung cấp những quyền lợi về giáo dục và các cơ h i ngang hàng với những gì được cung cấp cho các em học sinh không tàn tật. Các em học sinh với khuyết tật có quyền được hưởng sự giáo dục công c ng thích hợp miễn phí (FAPE) và được giáo dục chung với các em học sinh không tàn tật trong m t điều kiện thích hợp tối đa.

Dưới Điều 504, học sinh được xem là khuyết tật nếu chịu m t sự suy hại về thể xác hoặc tinh thần thực sự đã hạn chế m t hoặc nhiều hơn những sinh hoạt hàng ngày. Điều 504 cũng bảo vệ chống lại sự kỳ thị về khuyết tật đối với những học sinh đã có m t quá trình suy hại, hoặc được coi như bị suy hại. Dưới Đạo Luật Giáo Dục Cho Những Cá Nhân với Khuyết Tật (Individuals with Disabilities Education Act) (IDEA), học sinh có thể được xem là mất khả năng và có thể nhận được sự bảo vệ/tiện nghi dưới Điều 504 mặc dù không h i đủ điều kiện hoặc không được hưởng dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ.

**Phụ huynh học sinh với khuyết tật h i đủ điều kiện dưới Điều 504 có những quyền lợi sau đây:**

1. Nhận được văn bản báo cho biết ý định của Học Khu về việc nhận diện, đánh giá, và/hoặc cung cấp bản Kế Hoạch Điều 504 cho con em.
2. Xem xét tất cả các hồ sơ có liên quan đến con em và nhận được các văn kiện với m t giá phải chăng.
3. Yêu cầu xét lại/không đồng ý với quyết định của Học Khu về việc nhận diện, đánh giá, hoặc bản Kế Hoạch 504 với những tiện nghi/dịch vụ, hoặc n p đơn khiếu nại về cáo bu e cho rằng vi phạm chính sách/thủ tục của Điều 504, hoặc kỳ thị/xách rời nhiều vì lý do khuyết tật.
4. Yêu cầu m t buổi hòa giải không theo nghi thức hoặc m t buổi điều trần công bằng nếu phụ huynh không đồng ý với việc nhận diện, đánh giá, hoặc bản Kế Hoạch Điều 504 cho con em, với sự tham dự và đại diện của m t luật sư phí tổn do phụ huynh chịu.
5. Duyệt lại quyết định của thẩm phán chủ tọa buổi điều trần công bằng.
6. Thông dịch bằng tiếng mẹ đẻ cho tất cả những buổi họp về Điều 504.
7. Tất cả tài liệu về Điều 504 được dịch sang tiếng mẹ đẻ.

Muốn biết thêm tin tức, quý vị có thể liên lạc hiệu trưởng của trường hoặc Jennifer Klassen, Giám đốc, Giáo Dục Đặc Biệt, Khu Học Chính Franklin McKinley, 645 Wool Creek Dr., San Jose, CA 95112, (408) 283-6085.

Board of Education

John Lindner

Rudy Rodriguez

George Sanchez

Omar Torres

Thanh Tran